

Kuro no Maou. Chapter 366 “The secrets of an otherworlder”.

Источник: lightnovelbastion.com [Yoshi (Translator), Tamamo (Editor)]

Перевод: puffybds

ver.1.0

Книга 19. Искатель 5-го ранга

Глава 366. Секреты иномирца

— Что... всё это значит? (Куроно)

Содержимое дневника Графа Красное Крыло поражало сверх меры.

Оставшуюся в далёкой и недостижимой Японии возлюбленную Графа Красное Крыло, некогда носившего имя Акабанэ Дзэнити, звали Куроно Мана!

Почему тут написано имя моей старшей сестры? А, чёрт, что вообще происходит? Ничего не понимаю.

— Куроно-сан, в чём дело? (Фиона)

Сидящая рядом Фиона окликнула меня и моё сознание, находившееся в ловушке вращающихся мыслей, вернулось обратно к реальности.

— У тебя очень удивлённое выражение лица. (Фиона)

— А, содержимое дневника слегка... нет, невероятно шокирует. Так, ладно, давай по порядку. (Куроно)

Именно, успокойся. Нужно успокоиться и разобраться в ситуации.

— В этом дневнике описываются события, происходящие в то время, когда граф был в своём изначальном мире в Японии, той же стране, откуда прибыл и я. (Куроно)

Полагаю, Фиона и так догадалось об этом. Она кивнула.

— Если верить написанному, то граф, по всей видимости, жил в то же время и даже в том же городе, что и я. Однако самое удивительное заключается в том, что тогдашней возлюбленной графа была моя старшая сестра. (Куроно)

— Твоя сестра? (Фиона)

Кстати, как много я рассказывал Фионе о своей семье?

Однажды я признался ей, что прибыл из другого мира. После того случая я ещё пару раз упоминал о Японии, когда в Альзасе мы готовились к предстоящей битве и когда заселились в это общежитие в Спаде.

— Куроно-сан, я знаю, что ты жил со своими родителями и сестрой под одной крышей, что

ты был студентом и что вдруг ни с того ни с сего был призван в этот мир. Однако подробности мне неизвестны. (Фионы)

Ну, ей известно довольно много.

— Граф был призван в этот мир в тот же день, что и я. (Куроно)

— Насколько мне известно, он скончался пятьдесят лет назад. Если считать это за правду, то это означает, что вас разделяет огромный временной промежуток, Куроно-сан. (Фиона)

И это первая загадка.

Нет никаких сомнений в том, что граф и я, а точнее, студент Акабанэ Дзэнити и старшеклассник Куроно Мао, испытали сильнейшую головную боль неизвестной природы, а затем были призваны в этот мир.

Дату я помнил смутно, но в этом дневнике чётко говорится, что это был понедельник, 14 мая.

Сезон дождей был в самом разгаре и в тот день тоже шёл дождь. Я помню, как на пешеходном переходе обменялся неловкими приветствиями с миниатюрной Ширасаки-сан, которая держала стильный зонтик тёмно-синего цвета.

— В тот день мать по ошибке вручила мне бэнто моей старшей сестры, которая приготовила его для своего бойфренда. В итоге во время обеденного перерыва я, под смех друзей, ел этот постыдный бэнто с выложенным на рисе сердечком. И если верить написанному в этом дневнике, граф ел бэнто, которое предназначалось младшему брату его возлюбленной, то есть мне. (Куроно)

— Ясно. Ну, не похоже, чтобы это были ложные воспоминания. (Фиона)

События того дня точно связаны. Если и есть какие отличия, то они заключаются в том, что головная боль свалила меня, когда я находился в помещении литературного клуба, куда я пошёл после школы, в то время как графа она настигла во время обеденного перерыва, когда он должен был есть свой бэнто. В итоге разница всего в несколько часов.

— Похоже, что этот мир и тот мир находятся в разных временных потоках. (Фиона)

Если бы этот мир и Земля располагались на одной временной оси, то Акабанэ Дзэнити прибыл бы в этот мир всего за несколько часов до меня. И в таком случае он бы попросту не успел достичь своего социального статуса графа. Ведь даже года ещё не прошло с тех пор, как я оказался в этом мире.

— Либо год там равносителен нескольким десятилетиям тут, либо это просто случайность. (Куроно)

— Для полного понимания нам нужна более точная статистика. Но у нас нет никаких данных о других людях из твоего мира. (Фиона)

Кроме Графа Красное Крыло, о котором я услышал от Вилхарта, мы больше никого не знаем. Если и есть кто-то ещё из моего мира, кроме меня, то... Чёрт возьми! Тошно даже думать об этом, но если и есть кто-то ещё, то только те подопытные, которых группа людей в масках, называющие себя «Белое Таинство», продолжают призывать в этот мир.

И, кстати, далеко не факт, что те японцы были, как и я, из двадцать первого века.

Если людей для призыва в этот мир выбирали совершенно случайно, то даже если предположить, что те молодые парни и девушки, которых я видел в качестве подопытных, были японцами, я всё равно не могу с уверенностью сказать из какой точно они эпохи.

Хотя, подожди-ка, почему там были одни только японцы?

— Эй, Фиона, чёрные волосы и чёрные глаза считаются характерными чертами людей из другого мира, так? (Куроно)

— Да, как минимум в Республике Синкрия. Как с этим обстоят дела в Спаде, я, конечно, специально не узнавала, но всё говорит о том, что здесь тоже так считают. (Фиона)

Если в этот мир призываются действительно случайные люди, то отличаться должны не только временные периоды, но и расы людей должны разниться тоже. А не может ли быть такого, что сюда призываются люди не только с Земли, но из других миров тоже?

Теорий я могу напридумывать много, однако реальность такова, что все пришельцы из других миров являются японцами, причём как минимум двое из них были призваны из одного и того же места и одного и того же временного периода. Но точно уверенным быть нельзя. Возможно, это действительно просто совпадение. Тем не менее, подобное не может не изумлять.

— Неужели в тот день в городе, в котором я жил, произошло что-то особенное?

И это вторая загадка. Почему такие строгие требования относительно времени и места?

— Люди твоего мира измеряли расстояние до других миров? Может, оно было кратчайшим в том городе, в котором ты жил, Куроно-сан? — спросила Фиона.

Но я сразу отверг эту теорию.

— Нет, я уже говорил, магии в моём мире нет. Никто никогда не наблюдал и не проверял, что где-то за пространственной стеной могут быть другие миры. Другие миры существовали только в диких историях. (Куроно)

С точки зрения здравого смысла человека с Земли, учитывая обстоятельства, в которых я оказался, подобное совершенно невозможно. В любом случае, даже если в тот день в том городе действительно выстроились некие особые условия, оказывающие огромное влияние на призыв из другого мира, всё равно это ничего не доказывает. Даже если бы на Земле действительно существовали магия и какая-нибудь тайная организация магов, это ничего не меняло.

Мне оставалось строить только догадки.

— Куроно-сан, механизм того, каким образом в республике и в Спаде призывают людей из твоего мира, остаётся неясным, поэтому пока нет смысла думать об этом. (Фиона)

— Ну... Ладно, похоже, ты права. (Куроно)

Я не могу относиться к этому равнодушно, учитывая пережитые мной бесчеловечные эксперименты.

Однако то, чего я больше всего избегал вспоминать, всплыло в моей памяти против моей воли — это оставшаяся в моём родном мире семья.

В частности для моей старшей сестры, это означало, что она в один день лишилась младшего брата и своего парня. Печально... Эх, я действительно понимаю те чувства, которые граф описал в своём дневнике.

Лицо у моей сестры было невыразительным, как у куклы, однако на самом деле она была доброй. Возможно, она сейчас плачет. Сама мысль об этом была невыносимой.

— Я знаю, но ничего не могу с этим поделать. Я не могу не помнить. (Куроно)

Когда скорбь и тоска по родине прорвались наружу из глубины души и проникли в мою речь, Фиона остановила меня.

— Всё равно постарайся не думать об этом. Забудь, не вреди себе. (Фиона)

Фиона вдруг приблизилась ко мне. Её золотые глаза, находящиеся на уровне моей груди, смотрели на меня снизу вверх.

Мне казалось, что я полностью привык к её тоскливому взгляду, однако сейчас её глаза излучали загадочное очарование больше обычного. Это пугало. Вдобавок к этому я увидел, как её мягкая белая ладонь легла сверху на мою, что испугало меня ещё больше. Моё сердцебиение участилось.

— Ты здесь, вместе со мной, Куроно-сан. Этого недостаточно? (Фиона)

Мне казалось, что моё сердце вот-вот остановится.

Я искренне счастлив. Счастлив, что кто-то принял меня.

Откуда я прибыл? Почему я попал сюда? Почему это случилось? Совершенно неважно.

Те памятные воспоминания, которые остались у нас со времени нашей встречи на дороге в деревню Ирз, те доверительные отношения, которые установились между нами, стали, несомненно, самыми важными вещами для меня с тех пор, как я попал в этот мир.

Я безо всяких слов это знаю. Я знаю, однако когда это говорят тебе прямо в лицо, то становится крайне неловко. Но я так рад, что мне неловко. Это очередное подтверждение тому, что мои чувства проверены временем.

— Да, ты права. (Куроно)

Она права. Она права во всём. Всё именно так, как Фиона говорит. Я не могу не согласиться с её словами.

И благодаря её словам моя тревога поутихла.

— Тогда... (Фиона)

Фиона буравила меня взглядом, словно умоляя. Я не позволю тебе сказать это. Я сам скажу.

— Я не вернусь. (Куроно)

На её лице проступило выражение лёгкого удивления, которое как бы говорило: «Что ты такое говоришь?». Хотя, нет, оно означало: «Так ты, наконец, понял?»

Фиона думала, что я действительно такой непрошибаемый?

Я стал известным искателем приключений 5-го ранга, однако мои истоки лежат в другом мире. Я больше не являюсь обитателем того мира. Я чужак. Само моё существование ошибочно.

Я так сильно сроднился с этим миром, что иногда начал забываться. Фióне подобная мысль даже не пришла бы в голову, за исключением таких вот моментов.

Думаю, именно поэтому она вдруг встревожилась.

— Я не вернусь в Японию. Никогда. Даже если бы была такая возможность, я бы не смог вернуться. (Куроно)

Ну, по крайней мере, если бы такая возможность действительно представилась, я бы, скорее всего, серьёзно задумался.

Прости, сестрёнка. Несмотря на это, я не сомневаюсь в том, что решил бы не возвращаться.

— Куроно-сан... (Фиона)

— Куроно-о-о! Нет! Ты не можешь уйти! Ты должен остаться здесь с Лили навсегда! (Лили)

— Ох! Тише, тише, Лили, я никуда не уйду, так что всё в порядке. Хм, Лили? (Куроно)

Я поймал себя на том, что успокаиваю, гладя по голове, лежащую у меня на коленях Лили. Но... я не понял, что произошло. Секунду назад в комнате находились только я и Фиона.

Лили, откуда ты так внезапно появилась?

— Ах, Куроно, я вернулась, — сообщила Лили.

Она каталась на спине, как котёнок, и довольно улыбалась.

— Д-да, с возвращением? (Куроно)

Это как-то бессмысленно. Но Фиона, похоже, была раздосадована больше, чем я озадачен. Конечно, выражение её лица оставалось всё таким же сонным и бесстрастным, однако, не знаю, как точно сказать, было в нём что-то сердитое.

— Лили-сан, с возвращением. (Фиона)

С этими словами Фиона забрала Лили у меня с коленей и посадила на свои, приобняв сзади.

Хм, выглядит так, словно они и вправду сёстры.

— Лили-сан, могла бы и больше времени, гораздо больше времени потратить на покупки. (Фиона)

Фиона начала мять и играть с нежными щёчками Лили.

— Нет! Фиона! Нет! (Лили)

Находящаяся в обличье ребёнка Лили пыталась вырваться, но ведьма Фиона умело держала её и не давала сбежать.

А ещё мне кажется, что после возвращения из Авалона они стали лучше ладить меж собой. Очень приятно это видеть. Как прекрасно иметь хороших друзей.

— Кстати, Лили, что ты купила? (Куроно)

Так как Фиона, похоже, уже успокоилась, я, чтобы поднять общее настроение, задал этот вопрос Лили.

Потирая щёки, слегка покрасневшие из-за действий злой ведьмы, Лили восторженно ответила, словно ожидала, что задам такой вопрос:

— Кровать! (Лили)

— Кровать? (Куроно)

— Ясно, кровать, значит. Она действительно необходима. (Фиона)

Э? Я единственный чудака, которого озадачила покупка кровати? Вот что означала царящая здесь атмосфера. Лили с самодовольным выражением на лице ожидала, что я похвалю её, а ответ Фиона прозвучал так, словно она всё поняла.

Нет, подождите-ка, я не стану плыть по течению, я не из тех, кто плывёт по течению.

— С чего ты вдруг купила кровать? (Куроно)

— Хм? Ну, знаешь... (Лили)

По всей видимости, этот вопрос Лили не ожидала услышать, судя по тому, какой ответ последовал после небольшой заминки.

— Я захотела новую кровать! (Лили)

— Понятно. Полагаю, тут ничего не поделаешь. (Куроно)

Боже, в таком случае она бы могла просто сказать мне и я бы купил ей эту кровать. Я ведь получил деньги за «Проклятый Карнавал» и денежное вознаграждение за выполнение чрезвычайного квеста в Искии, так что на текущий момент я довольно-таки богат.

Если бы Лили в кои-то веки заявила, что она чего-то хочет, я бы определённо воспользовался такой возможностью, чтобы дать ей это.

— Итак, что за кровать ты купила? (Фиона)

— Она просто огромная! (Лили)

— О, звучит клёво. А то кровать в комнате действительно очень маленькая. (Куроно)

Наконец-то, я выразил своё недовольство. Та кровать слишком маленькая и узкая для моего тела, которое больше, чем у большинства людей. И я постоянно беспокоился, что,

повернувшись во сне, могу раздавить Лили.

— Куроно! Смотри, смотри! Это новая кровать! Вот она! (Лили)

Лили спрыгнула с колен Фионы и хлопнула в свои маленькие ладоши, словно торжественно представляя что-то. Как я и думал, она собралась призвать новую кровать из своего Измерения...

— Кто этот парень?! (Куроно)

В следующее мгновение я вскочил со стула так резко, что тот упал, и приготовился к драке.

Потому что дверь в гостиную вдруг распахнулась и внутрь вломился огромный мужик в чёрной накидке.

Твёрдые подошвы его обуви громко стучали по ветхому деревянному полу. При каждом шаге раздавался бряцающий металлический звук. Эта фигура была облачена в кольчугу и накидку, что живо напомнило мне о Крестоносцах.

Но больше всего моё внимание привлекло его лицо. Под капюшоном на его лице виднелась улыбка. Но это была не улыбка на оголённом лице, а улыбка, вырезанная на металлической маске.

Глаза — круглые точки, а рот — U-образная кривая. Это в самом деле очень напоминало улыбчивое лицо. В Японии я ни разу в жизни не видел настолько неуклюжее, причудливое изображение лица на стальной маске.

В следующий миг странный мужчина в улыбающейся маске вскинул обе руки, покрытых стальными перчатками.

Не похоже, чтобы он был вооружён. Неужели он собирается драться?! Пф, я не знаю, что происходит, но я должен действовать первым.

Я заставляю тебя пожалеть о том, что ворвался в дом отряда 5-го ранга «Мастер Стихий». Съешь это! Свае...

— Это новая кровать? Выглядит неплохо. (Фиона)

— Правда? Она супер мягкая! (Лили)

Когда я, преисполненный боевого задора, вскинул кулак, накаченный магической энергией, раздались голоса феи и ведьмы.

Мужчина в улыбающейся маске махнул рукой, словно давая сигнал, и ещё двое вошли внутрь, неся большую кровать.

Конечно же, на обоих были надеты чёрные накидки и стальные маски. Выглядели они одинаково. Даже телосложение было одно и то же. Поменяйся они местами, я бы даже не заметил.

Но в самом деле, кто эти парни? Похоже, только я задаюсь этим вопросом. Фиона восхищалась новой кроватью, чьи размеры были единственным испугательным элементом, а Лили, похоже, пребывала в прекрасном настроении.

Подозрительная троица тихо стояла в углу комнаты, как бы говоря своим видом, что они исполнили свои долг. Они даже не шевелились.

— Эй, Куроно, посмотри! Посмотри на эту новую кровать! Кья! (Лили)

Лили каталась туда-сюда по матрасу, который, казалось, обладал потрясающей мягкостью и эластичностью.

Мне было жаль Лили, которая с горящими глазами ждала доброжелательной реакции. Но я сейчас находился не в том состоянии, в котором можно спокойно говорить о мягкости кровати.

Умоляю, пожалуйста, скажите мне, кто эти люди!

— Куроно-сан. (Фиона)

В этот момент Фиона непринуждённо окликнула меня.

Ах, Фиона, ты поняла, что за вопросы меня мучают? Спасибо. Прости, что называл тебя раньше пустоголовой. В нужный момент Фиона действительно способна читать настроение...

— Эта кровать изумительна. Это знаменитая кровать Водная Слизь, которую так любят дворяне и члены королевских семей. (Фиона)

Нет, в конечном итоге Фиона есть Фиона. Прости, это моя вина, что так много ожидал от тебя.

— Кстати, Лили-сан, может уже стоит убрать этих троих отсюда? Они занимают слишком много места. (Фиона)

— Ладно. (Лили)

Наличие загадочной троицы, наконец-то, было замечено в момент, когда я уже почти впал в отчаяние. Момент был подобран идеально точно.

Лили и Фиона игнорировали их с такой невозмутимостью, что я всерьёз задался вопросом, видит ли их кто-нибудь, кроме меня. Но, похоже, Лили и Фиона попросту не реагировали на них, потому что и так знали, кто они.

— Айн, Цвай, Драй, пока-пока! (Лили)

Стоя на кровати и уперев одну руку в бедро, Лили произнесла загадочное заклинание, в то время как другой рукой она помахала на прощание, когда произносила «пока-пока».

В ответ троица неуклюже замахала руками, покрытыми латными рукавицами. Их излишне вычурные движения выглядели комично на первый взгляд, однако при этом они полностью молчали.

Невероятно зловещие ребята. Но когда знакомый магический круг света появился над их головами, я начал понимать, что к чему.

Это было Измерение Лили. Только она не собиралась ничего доставать оттуда.

Её прощальные слова и действия. Всё верно, эта троица «хранится» внутри света.

— Это... отзывающее заклинание? (Куроно)

— Да, всё верно, Куроно-сан. Они «Живые Мертвецы», которых Лили приобрела по итогам своего тяжёлого обучения. (Фиона)

Другими словами, они были Слугами, созданными посредством Некромантии.

Я сразу же понял это, потому что Сафизель совсем недавно проделала то же самое прямо у меня на глазах.

Когда серебряный рыцарь-нежить был отозван, он превратился в пурпурный дым и исчез. А вот троица передо мной рассыпалась на частицы света.

Три огромных человека в чёрных одеждах исчезли без следа, словно они никогда не существовали.

Но я бы хотел получить разъяснения.

— Тем не менее, очень похоже, что ты контролируешь живых людей, а не бездыханные трупы. От них не исходила характерная аура Нежити. И, что важнее, я ощущал в них течение жизни. (Куроно)

— Они созданы на базе Гомункулов. И, похоже, что оригинальная Некромантия Лили отличается от обычной. (Фиона)

Про Гомункулов вкратце говорилось на лекции «Исследование Подземелий II», на которой я как-то побывал. Это искусственная гуманоидная форма жизни, созданная при помощи древней магии. Гуманоидов частенько находят в древних руинах.

Большинство из них находят в мумифицированном состоянии или превратившихся в Нежить. Но, по всей видимости, в очень редких случаях они могут ожить.

Ясно, на особые трупы была применена особая магическая формула и в итоге получилась эта троица. Звучит сомнительно, но учитывая, что это Лили, я могу безоговорочно верить ей.

А теперь я бы хотел услышать подробное объяснение удивительной Некромантии Лили. Однако...

— Хи-хи-хи... Я собираюсь покувыркаться вместе с Куроно. (Лили)

— Учитывая огромные размеры кровати, я ведь тоже могу на ней спать? (Фиона)

— Нет, Фиона, ты не можешь! (Лили)

— А что не так? (Фиона)

— Кья! (Лили)

Я глазом моргнуть не успел, как Фиона запрыгнула на кровать и начала кувыркаться вместе с Лили. Чёрт возьми, я тоже хочу покувыркаться вместе с ними.

А теперь давайте насладимся комфортом этой новой кровати. Да! Сделаем это!

<http://tl.rulate.ru/book/26/209220>